

**TRANSLATIN S.A.**

---

**ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013  
CON EL INFORME DE AUDITOR INDEPENDIENTE**

**TRANSLATIN S.A.**

**ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013**

**ÍNDICE**

**Páginas No.**

Informe del Auditor Independiente	3-4
Estados de Situación Financiera	5
Estados de Resultados Integrales	6
Estados de Cambios del Patrimonio	7
Estados de Flujos de Efectivo	8
Notas a los Estados Financieros	9-19

**Abreviaturas usadas:**

US\$	- Dólares de Estados Unidos de América (E.U.A.)
NIIF	- Normas Internacionales de Información Financiera
NIAA	- Normas Internacionales de Auditoría y Aseguramiento
SRI	- Servicio de Rentas Internas
SC	- Superintendencia de Compañías

---

## INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

A los señores Accionistas y Junta Directiva de:

**TRANSLATIN S.A.**

### Dictamen sobre los estados financieros:

1. He auditado los estados financieros que se acompañan de **Translatin S.A.**, los cuales incluyen el Estado de Situación Financiera al 31 de diciembre de 2013, el Estado de Resultado Integral, el Estado de Cambios en el Patrimonio y el Estado de Flujos de Efectivo por el año terminado a esa fecha, así como el resumen de políticas de contabilidad significativas y otras notas explicativas.

### Responsabilidad de la administración por los estados financieros:

2. La Administración es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera - NIIF adoptadas por el Ecuador. Esta responsabilidad incluye: el diseñar, implementar y mantener controles internos relevantes a la preparación y presentación razonable de los estados financieros para que estén libres de errores significativos, ya sean causados por fraude o error; el seleccionar y aplicar políticas contables apropiadas, y el efectuar estimaciones contables que sean razonables a las circunstancias.

### Responsabilidad del auditor:

3. Mi responsabilidad es expresar una opinión acerca de estos estados financieros con base en mi auditoría. Realice esta auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría y Aseguramiento - NIAA. Esas normas requieren que cumpla con requisitos éticos y que planifique y realice la auditoría para obtener seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de representaciones erróneas de importancia relativa.
4. Una auditoría comprende la ejecución de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo su evaluación del riesgo de error en los estados financieros, ya sea causado por fraude o por error. Al realizar estas evaluaciones de riesgo, el auditor considera los controles internos de la compañía que sean relevantes en la preparación y presentación razonable de los estados financieros a fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad de los controles internos de **Translatin S.A.** Una auditoría también incluye, evaluar la propiedad de las políticas contables usadas y lo razonable de las estimaciones contables hechas por la Administración, así como, evaluar la presentación general de los estados financieros. Creo que la evidencia de auditoría que he obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para mi opinión de auditoría.

### Opinión:

5. En mi opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente en todos los aspectos significativos, la situación financiera de **Translatin S.A.** al 31 de diciembre de 2013, los resultados de sus operaciones, la evolución del patrimonio y el flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera - NIIF.

**Informe sobre otros requisitos legales y regulatorios:**

6. Relacionado con el aspecto tributario y de acuerdo con la Resolución # NAC-DGER 2006-0469 de junio 20 del 2006, circular NAC-DGEC 2006-0003 de junio 14 del 2006 publicado en el Registro Oficial # 291. El informe sobre el cumplimiento de Obligaciones Tributarias será presentado por separado conjuntamente con los anexos auditados exigidos por el SRI que serán preparados por la Compañía **Translatin S.A.**, consecuentemente la provisión del impuesto a la renta presentados en los estados financieros adjuntos y otras obligaciones tributarias podrían tener modificaciones como resultado de la conciliación tributaria. A la fecha del presente informe, la Compañía tiene abierto a una posible comprobación fiscal el ejercicio cerrado del 2013. En consecuencia pudieran existir contingencias fiscales cuya cuantificación objetiva no me resulta posible establecer con criterios racionales con los datos que dispongo.



**Ing. Com. CPA. Roberto Ruiz Mazzini**  
Auditor Externo  
**No. SC-RNAE-2 -654**

Guayaquil, Abril 25 del 2014

**TRANSLATIN S.A.****ESTADOS DE SITUACIÓN  
AL 31 DICIEMBRE DE 2013  
EN US\$ DÓLARES**

ACTIVO	Nota	31 de diciembre	
		2013	2012
<b>Activo Corriente:</b>			
Efectivo y equivalente del efectivo	5	17,064.24	15,354.80
Inversiones corrientes	6	40,000.00	-
Cuentas y documentos por Cobrar	7	772,761.25	1,743,455.59
Inventarios	8	178,829.10	14,692.83
Servicios y otros pagos anticipados	9	132,526.00	173,976.48
Activos por impuestos corrientes	10	171,523.42	125,950.11
		<b>1,312,704.01</b>	<b>2,073,429.81</b>
<b>Activo No Corriente:</b>			
Propiedad, planta y equipo	11	217,425.40	248,055.64
Propiedades de Inversión	12	109,030.80	-
		<b>326,456.20</b>	<b>248,055.64</b>
<b>Total Activo</b>		<b>1,639,160.21</b>	<b>2,321,485.45</b>
<b>PASIVO Y PATRIMONIO</b>			
<b>Pasivo Corriente:</b>			
Cuentas y documentos por pagar	13	737,502.29	1,156,034.18
Obligaciones con instituciones financieras	14	488,709.67	738,541.24
Otras Obligaciones Corrientes	15	73,465.09	29,071.91
Anticipo de clientes	16	194,689.36	326,742.64
		<b>1,494,366.41</b>	<b>2,250,389.97</b>
<b>Pasivo No Corriente:</b>			
		-	-
<b>Patrimonio:</b>			
	19		
Capital Suscrito o Asignado		1,000.00	1,000.00
Aporte futuras capitalizaciones		-	9,000.00
Resultados Acumulados		61,095.48	36,652.13
Resultado del periodo		82,698.32	24,443.35
		<b>144,793.80</b>	<b>71,095.48</b>
<b>Total Pasivo y Patrimonio</b>		<b>1,639,160.21</b>	<b>2,321,485.45</b>

Ver políticas de contabilidad y notas en los estados financieros

**TRANSLATIN S.A.****ESTADOS DE RESULTADO INTEGRAL  
AL 31 DICIEMBRE DE 2013  
EN US \$ DÓLARES**

<b>INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS</b>	<b>Nota</b>	<b>31 de diciembre</b>	
		<b>2013</b>	<b>2012</b>
Venta de Bienes y Servicios		3,737,531.35	3,967,158.37
Otros Ingresos de actividades ordinarias		42,770.09	359,808.14
		<b>3,780,301.44</b>	<b>4,326,966.51</b>
<b>COSTO DE VENTAS</b>		<b>-3,346,025.05</b>	<b>-3,989,381.77</b>
<b>GANANCIA BRUTA</b>		<b>434,276.39</b>	<b>337,584.74</b>
<b>GASTOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS</b>			
Gastos de Administración y Ventas		250,796.44	272,916.14
Gastos Financieros		57,532.39	26,392.44
		<b>308,328.83</b>	<b>299,308.58</b>
<b>Ganancia antes de Participación de Trabajadores e Impuesto a la Renta</b>		<b>125,947.56</b>	<b>38,276.16</b>
Participación Trabajadores		-18,892.13	-5,741.42
<b>Ganancia antes de Impuesto a la Renta</b>		<b>107,055.43</b>	<b>32,534.74</b>
Impuesto a la Renta Causado		-24,357.11	-8,091.39
<b>Ganancia Neta del Periodo</b>		<b>82,698.32</b>	<b>24,443.35</b>
<b>COMPONENTES DEL OTRO RESULTADO INTEGRAL</b>			
<b>Total del Resultado Integral</b>		<b>82,698.32</b>	<b>24,443.35</b>

Ver políticas de contabilidad y notas a los estados financieros

**TRANSLATIN S.A.**

**ESTADO DE CAMBIO EN EL PATRIMONIO**

**AL 31 DICIEMBRE DE 2013**

**EN US \$ DÓLARES**

	Capital Suscrito	Aporte Futura Capitalización	Resultados Acumulados	Resultados del Periodo	Total Patrimonio
Saldo al 31/12/2012	1,000.00	9,000.00	36,652.13	24,443.35	71,095.48
Transferencia			23,443.35	-24,443.35	0.00
Resultados del Periodo				82,698.32	82,698.32
Saldo al 31/12/2013	1,000.00	9,000.00	61,095.48	82,698.32	153,793.80

**Ver políticas de contabilidad y notas en los estados financieros**

**TRANSLATIN S.A.****ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO  
AL 31 DICIEMBRE DE 2013  
EN US \$ DOLARES**

	Nota	31 de diciembre	
		2013	2012
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>			
Cobros procedentes de ventas de bienes		4,572,049.58	3,220,667.85
Pagos a proveedores de bienes y servicios		-4,178,567.42	-3,571,364.25
Otras entradas (salidas) de efectivo		42,770.09	359,808.14
<b>Flujo de efectivo neto procedente de (utilizado en) actividades de operación</b>		<b>436,252.25</b>	<b>17,111.74</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>			
(Pagos) Cobro por cancelación de inversiones		-40,000.00	9,000.00
Adquisiciones de propiedad, planta y equipo		-26,680.44	-261,330.86
Compra de otros activos a largo plazo		-109,030.80	-
<b>Flujo de efectivo neto (utilizado en) actividades de inversión</b>		<b>-175,711.24</b>	<b>-252,330.86</b>
<b>Flujo de efectivo procedente de (utilizado en) actividades de financiación</b>			
Aporte futuras capitalizaciones		-	9,000.00
Financiación de obligaciones bancarias		-	646,049.60
Pago de préstamos		-249,831.57	-501,274.71
Otras entradas (salidas) de efectivo		-9,000.00	-
<b>Flujo de efectivo neto procedentes de actividades de financiación</b>		<b>-258,831.57</b>	<b>153,774.89</b>
<b>Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo antes del efecto de los cambios</b>		<b>1,709.44</b>	<b>81,444.23</b>
Efectivo y equivalentes al efectivo al inicio		15,354.80	96,799.03
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final</b>		<b><u>17,064.24</u></b>	<b><u>15,354.80</u></b>
<b>Conciliación entre la ganancia (pérdida) neta y los flujos de operación</b>			
<b>Ganancia (Pérdida) antes de 15% Participación e Impuesto a la Renta</b>		<b>125,947.56</b>	<b>38,276.16</b>
<b>Ajuste por partidas distintas al efectivo</b>			
Ajuste por gastos de depreciación		57,310.68	16,188.76
Ajuste por gastos de participación trabajadores		-18,892.13	-5,741.42
Ajuste por gasto de impuesto a la renta		-24,357.11	-8,091.39
<b>Ajustes por partidas distintas al efectivo</b>		<b>14,061.44</b>	<b>2,355.95</b>
<b>CAMBIOS EN ACTIVOS Y PASIVOS</b>			
(Incremento) Disminución en Cuentas por cobrar Clientes		3,672.29	-334,183.29
(Incremento) Disminución en Otras Cuentas por cobrar		962,899.22	-731,049.87
(Incremento) Disminución en Inventarios		-164,136.27	-747.78
Incremento (Disminución) en Cuentas por Pagar Comerciales		-16,669.91	166,755.09
Incremento (Disminución) en Otras Cuentas por Pagar		-357,468.80	548,962.84
Incremento (Disminución) en Anticipos de clientes		-132,053.28	326,742.64
<b>Cambios en Activos y Pasivos</b>		<b>296,243.25</b>	<b>-23,520.37</b>
<b>Flujos de Efectivo Procedentes de (utilizados en) actividades de Operación</b>		<b><u>436,252.25</u></b>	<b><u>17,111.74</u></b>